



സൂറ-19

മർയം

ആയത്ത് 75 മുതൽ 80 വരെ

സന്മാർഗ സന്ദേശം ലഭിക്കുമ്പോൾ അത് സ്വീകരിക്കാൻ കൂട്ടാക്കാതെ അസത്യത്തിലും അധർമ്മത്തിലും ഉറച്ചു നിൽക്കാനാഗ്രഹിക്കുന്നവരിൽ നിന്ന് ഉടനെ അവരുടെ ജീവിത സൗഭാഗ്യങ്ങളെല്ലാം പിടിച്ചെടുത്ത് ശിക്ഷയിലേക്കെറിയുകയല്ല അല്ലാഹുവിന്റെ സമീപന രീതി.

75. പ്രവാചകൻ അവരോടു പറയുക: ദുർമാർഗത്തിൽ ചരിക്കുന്നവർക്ക് കരുണാമയനായ അല്ലാഹു നന്നായി അവസരം നീട്ടിക്കൊടുക്കുന്നു; അങ്ങനെ അവർ വാഗ്ദാനം ചെയ്തപ്പട്ട ദൈവികശിക്ഷയോ അല്ലെങ്കിൽ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പോ കണ്ടുമുട്ടുന്നതുവരെ. ആരാണ് നികൃഷ്ടസ്ഥാനീയരെന്നും ആരുടെ പടയാണ് ഏറ്റവും അവശമായതെന്നും അന്നേരം അവർക്ക് ബോധ്യമാകും.

قُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ إِمَّا الْعَذَابَ وَإِمَّا السَّاعَةَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضْعَفُ

جُنْدًا ﴿٧٥﴾

76. നേരെ മറിച്ച് സന്മാർഗം സ്വീകരിച്ചവർക്ക് അല്ലാഹു ആ മാർഗത്തിൽ പുരോഗതിയരുളുന്നു. നിലനിൽക്കുന്ന സുകൃതങ്ങളാകുന്നു വിധാതാവിങ്കൽ കർമ്മഫലത്താലും പരിണതിയാലും ഏറ്റവും വിശിഷ്ടമായിട്ടുള്ളത്.

وَيَرْبِذُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى وَالْبَغِيَّةَ الصَّالِحَاتُ حَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ

ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَّرَدًّا ﴿٧٦﴾

77. നമ്മുടെ സൂക്തങ്ങളെ നിഷേധിച്ചു തള്ളിക്കൊണ്ട്, തീർച്ചയായും എനിക്കെന്നും ധാരാളം സമ്പത്തും സന്തതികളും ലഭിച്ചുകൊണ്ടേയിരിക്കുമെന്ന് ഘോഷിക്കുന്നവനെ നീ കണ്ടുവോ?

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِعَاقِبَتِنَا وَقَالَ لَأُوتِينَ مَا لَمْ يُؤْتِ آبَاؤُنَا

78. അവൻ അഗോചര വിവരങ്ങളറിഞ്ഞുവോ? അതോ കരുണാമയനായ അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് വല്ല വരവും വാങ്ങിവെച്ചിട്ടുണ്ടോ?

أَطَّلَعَ الْغَيْبَ أَمْ آتَاخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ﴿٧٨﴾

79. അതൊന്നും ഒരിക്കലുമില്ല. അവൻ ജൽപ്പിക്കുന്നതൊക്കെയും നാം രേഖപ്പെടുത്തുന്നുണ്ട്. അവനുള്ള ശിക്ഷ നന്നായി വളർത്തുന്നുമുണ്ട് നാം.

كَأَلَّا سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ﴿٧٩﴾

80. അവൻ ഘോഷിക്കുന്ന വിഭവസമൃദ്ധിയും പടയും പരിവാരങ്ങളുമെല്ലാം നമ്മുടെ മാത്രം കൈവശമാകും. അവൻ ഏകാന്തനായി നമ്മുടെ മുന്നിൽ ഹാജരാവുകയും ചെയ്യും.

وَنَرِيئُهُ مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا ﴿٨٠﴾

ദുർമാർഗത്തിൽ (ചരിക്കുന്ന)ആയവന് = مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ (പ്രവാചകൻ അവരോടു) പറയുക = قُلْ
 കരുണാമയൻ (ആയ അല്ലാഹു) = أَلَمْ أَحْمَرْكُمْ أَنْ تَكْفُرُوا بِمَا كُفَرْتُمْ بِهِ فَذُكِّرُوا لَعْنَةُ اللَّهِ الْكٰفِرِيْنَ
 (അങ്ങനെ) അവർ കണ്ടുമുട്ടുന്നതുവരെ = إِذْ رَأَوْا كِسْفًا مِّنَ الْجِبَالِ يَأْتِيهِمْ حِجَابًا وَمَا يَدْرَأُونَ
 ഒന്നുകിൽ (ദൈവിക) ശിക്ഷ(യോ) = أَلَمْ أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَمَا نَسْتَعْتَابُ الْمُجْرِمِيْنَ
 അല്ലെങ്കിൽ ആ സമയം (ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പോ) = وَإِنَّا لَنَسَعُهُمْ وَنَجْعَلُنَّهُمْ جُجُجًا يَمْشُونَ عَلَىٰ آبَارٍ عِجَاجِ بَنِي إِسْرٰءِيْلَ يَخْتَفُونَ
 ആരാണ് സ്ഥാനത്താൽ തിന്മയായവൻ (നികൃഷ്ടസ്ഥാനീയൻ ആരെന്നും) = مَنْ هُوَ شَرٌّ مَّكَانًا
 സൈന്യത്താൽ (ആരുടെ പടയാണ്) = وَأَضْعَفُ لِسَانًا وَأَعْوَجُّ عُنُقًا وَتَوَلَّوْا بَنِي إِسْرٰءِيْلَ
 അല്ലാഹു വർധിപ്പിക്കുന്നു(നേരെ മറിച്ച് അല്ലാഹു പുരോഗതിയരുളുന്നു) = وَيَبْرُدُ إِلَيْكَ
 സന്മാർഗം (ആ മാർഗത്തിൽ) = أَلَمْ يَكُن لَّكَ آيَاتُ الْكُرْآنِ وَالْحَقُّ وَالْحَقَّ أَقْبَلُ
 നിലനിൽക്കുന്ന സുകൃതങ്ങൾ(ആകുന്നു) = وَالْبَيْتُ الَّذِي بَنَيْنَا لَكَ فِي بَيْتِنَا لِنُذَكِّرَ
 കർമ്മലത്താൽ = لَعْنَةُ الْكٰفِرِيْنَ നിന്റെ വിധാതാവ്കൽ ഗുണകരമായത്(വിശിഷ്ടമായിട്ടുള്ളത്) = عِنْدَ رَبِّكَ
 നിഷേധിച്ചവനെ(യിച്ചു തള്ളിക്കൊണ്ട്) = كَفَرُوا بِمَا كُفَرْتُمْ بِهِ فَذُكِّرُوا لَعْنَةُ اللَّهِ الْكٰفِرِيْنَ
 അവൻ പറയുകയും ചെയ്തു(ഘോഷിക്കുന്നവനെ) = قَالَ وَمَنْ يَمْلِكُ أَنْ يَنْزِلَ عَلَيْهِ الْغَمَامُ
 സന്തതികളും = وَالْوَيْلُ لِلَّذِي يُنَادِي الضَّلٰلَةَ أَنْ اتَّبِعُوْنِيْ اذْهَبُوْا سَبِيْلَ الْاِسْلٰمِ
 അദ്യശ്യം(അഗോചര വിവരങ്ങൾ) = أَلَمْ يَكُن لَّكَ آيَاتُ الْكُرْآنِ وَالْحَقُّ وَالْحَقَّ أَقْبَلُ
 കരുണമയനായ അല്ലാഹുവിങ്കൽനിന്ന് = عِنْدَ رَبِّكَ أَحْسَبُ أَنَّ الْكٰفِرِيْنَ
 തീർച്ചയായും നാം രേഖപ്പെടുത്തുന്നുണ്ട് = أَلَمْ يَكُن لَّكَ آيَاتُ الْكُرْآنِ وَالْحَقُّ وَالْحَقَّ أَقْبَلُ
 നാം നീട്ടുന്നു(വളർത്തുന്നുമുണ്ട്) = أَلَمْ يَكُن لَّكَ آيَاتُ الْكُرْآنِ وَالْحَقُّ وَالْحَقَّ أَقْبَلُ
 ഒരു നീട്ടൽ (നന്നായി) = أَلَمْ يَكُن لَّكَ آيَاتُ الْكُرْآنِ وَالْحَقُّ وَالْحَقَّ أَقْبَلُ
 നാം അവന്റെ അനന്തരാവകാശമെടുക്കുന്നു(നമ്മുടെ കൈവശത്തിലാക്കും) = أَلَمْ يَكُن لَّكَ آيَاتُ الْكُرْآنِ
 അവൻ പറയുന്നതു(ഘോഷിക്കുന്ന വിഭവസമൃദ്ധിയും പടയും പരിവാരങ്ങളുമെല്ലാം) = أَلَمْ يَكُن لَّكَ آيَاتُ الْكُرْآنِ
 ഒറ്റക്കായി, ഏകാന്തനായി = أَلَمْ يَكُن لَّكَ آيَاتُ الْكُرْآنِ അവൻ നമ്മുടെയടുക്കൽ വരും(ഹാജരാവുകയും ചെയ്യും) = أَلَمْ يَكُن لَّكَ آيَاتُ الْكُرْآنِ

75

ഭൗതിക സമ്പത്തിലും സ്ഥാനമാനങ്ങളിലും ഗർവ്വിഷ്ഠരായി ദൈവിക സുകൃതങ്ങളെ നിഷേധിക്കുകയും അതിന്റെ പ്രബോധകനെ പരിഹസിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ധിക്കാരികൾക്ക് യാഥാർത്ഥ്യം മനസ്സിലാക്കിക്കൊടുക്കാൻ പ്രവാചകനോടാവശ്യപ്പെടുകയാണ്. സന്മാർഗ സന്ദേശം ലഭിക്കുമ്പോൾ അത് സ്വീകരിക്കാൻ കൂട്ടാക്കാതെ അസത്യത്തിലും അധർമ്മത്തിലും ഉറച്ചു നിൽക്കാനാഗ്രഹിക്കുന്നവരിൽ നിന്ന് ഉടനെ അവരുടെ ജീവിത സൗഭാഗ്യങ്ങളെല്ലാം പിടിച്ചെടുത്ത് ശിക്ഷയിലേക്കെറിയുകയല്ല അല്ലാഹുവിന്റെ സമീപന രീതി. രക്ഷപ്പെടണമെന്നുള്ളവർക്ക് സ്വന്തം നിലപാട് പുനഃപരിശോധിക്കാനും സ്വയം സംസ്കരിക്കാനും വേണ്ടത്ര സമയമനുവദിക്കുക എന്നതാണ് അവന്റെ കാര്യത്തിന്റെ താൽപര്യം. ഈ അവസരം ശരിയായി ഉപയോഗിക്കാത്തവർ അതിനെ അധർമ്മത്തിലും അക്രമത്തിലും കൂടുതൽ മുനേറാനുള്ള അവസരമാക്കി മാറ്റുന്നു. അങ്ങനെ ഒന്നുകിൽ പ്രവാചകന്റെ പ്രബോധനം തള്ളിക്കളഞ്ഞതിന്റെ അനിവാര്യ ഫലമായി താക്കീത് ചെയ്യപ്പെട്ട ശിക്ഷ വന്നുഭവിക്കുന്നു. അല്ലെങ്കിൽ വാഗ്ദാനം ചെയ്യപ്പെട്ട ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പും അന്ത്യ വിചാരണയും ആസന്നമാകുന്നു. ആരായിരുന്നു യഥാർത്ഥത്തിൽ ഏറ്റവും നീചവും നികൃഷ്ടവുമായ അവസ്ഥയിലുള്ളവരെന്നും ആരുടെ പടയും പരിവാരങ്ങളുമായിരുന്നു ഏറ്റവും ദുർബലവും നിസ്സഹായവുമായതെന്നും അന്ന് അവർക്ക് സ്വയം ബോധ്യമാകുന്നതാണ്.

തൽ മുനേറാനുള്ള അവസരമാക്കി മാറ്റുന്നു. അങ്ങനെ ഒന്നുകിൽ പ്രവാചകന്റെ പ്രബോധനം തള്ളിക്കളഞ്ഞതിന്റെ അനിവാര്യ ഫലമായി താക്കീത് ചെയ്യപ്പെട്ട ശിക്ഷ വന്നുഭവിക്കുന്നു. അല്ലെങ്കിൽ വാഗ്ദാനം ചെയ്യപ്പെട്ട ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പും അന്ത്യ വിചാരണയും ആസന്നമാകുന്നു. ആരായിരുന്നു യഥാർത്ഥത്തിൽ ഏറ്റവും നീചവും നികൃഷ്ടവുമായ അവസ്ഥയിലുള്ളവരെന്നും ആരുടെ പടയും പരിവാരങ്ങളുമായിരുന്നു ഏറ്റവും ദുർബലവും നിസ്സഹായവുമായതെന്നും അന്ന് അവർക്ക് സ്വയം ബോധ്യമാകുന്നതാണ്.

ذُكِّرُوا لَعْنَةُ اللَّهِ (അ) കൂറിക്കുന്ന പദമാണ്. നീട്ടിക്കൊടുക്കട്ടെ എന്നാണർത്ഥം. പ്രസ്താവനയെ ശാസനാ രൂപത്തിൽ അവതരിപ്പിച്ചതിനും ശാസനയെ പ്രസ്താവനാ രൂപ

ത്തിൽ അവതരിപ്പിച്ചതിനും ഖുർആനിൽ വേറെയും ഉദാഹരണങ്ങളുണ്ട്. ഇവിടെ വഴിപിഴച്ചവർക്ക് കരുണായൻ - الرَّحْمَنُ - അവസരം നീട്ടിക്കൊടുക്കട്ടെ فَتُؤْتِيهِم مِّنْهُم مَّا يُرِيدُونَ എന്നു പറഞ്ഞതിന് അല്ലാഹുവിന്റെ കാര്യവും അവർക്ക് സമയം നീട്ടിക്കൊടുക്കാൻ താൽപര്യപ്പെടുന്നു എന്ന ധനിയുള്ളതായി വിശദീകരിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. നിർഭാഗ്യവശാൽ ദീർഘമായ അവസരം ലഭിച്ചതിനെ തങ്ങളുടെ വിജയമായി ഗണിച്ച് അധർമ്മത്തിലും ധിക്കാരത്തിലും കൂടുതൽ ഉത്സുകരാവുകയാണ് ചിലർ. ഈ സൂക്തത്തിൽ فَالْعَلَىٰ കൊണ്ട് വിവക്ഷ, അസത്യത്തിന്റെയും അധർമ്മത്തിന്റെയും മുർമ്യത്തിലേത്തിയ സമൂഹങ്ങളിൽ അല്ലാഹു ഈ ലോകത്തുതന്നെ സൃഷ്ടിക്കുന്ന നാശങ്ങളാണ്. പരലോകത്ത് അന്ത്യവിചാരണക്കു ശേഷം നൽകുന്ന ശാശ്വത ശിക്ഷയാണ് السَّاعَةَ കൊണ്ടുദ്ദേശ്യം.

76

തൊട്ടു മുഖത്തെ സൂക്തത്തിന്റെ മറുവശമാണിത്. അതായത് സന്മാർഗം തള്ളിക്കളഞ്ഞ് പൈശാചിക മാർഗം സ്വീകരിക്കുന്നവരെ ആ മാർഗത്തിൽ മുന്നോട്ടുപോകാൻ അല്ലാഹു കയറഴിച്ചുവിടുന്നതുപോലെ പ്രവാചകന്റെ സത്യപ്രബോധനം സ്വീകരിച്ച് ജീവിതം സംസ്കരിക്കാൻ തയാറാകുന്നവർക്ക് ആരംഗത്തും മേൽക്കുമേൽ പുരോഗതിയരുളിക്കൊണ്ടിരിക്കും. സത്യസത്യങ്ങളും ധർമ്മധർമ്മങ്ങളും തിരിച്ചറിയാൻ അവർക്ക് സവിശേഷമായ വെളിച്ചം നൽകുന്നു. സത്യത്തിനും ധർമ്മത്തിനും മുന്തിലുള്ള പ്രതിബന്ധങ്ങളും പ്രയാസങ്ങളും തരണം ചെയ്യാൻ വേണ്ട സൈന്യവും സഹനശേഷിയും പ്രദാനം ചെയ്യുന്നു. തെറ്റുകൾ ചെയ്യാതിരിക്കാനും ചെയ്തുപോയ തെറ്റുകൾ തിരുത്താനുമുള്ള ശ്രദ്ധയും ജാഗ്രതയും അവരിൽ വർധിക്കുന്നു. ഒരു കർമ്മം മൂലം ഉടനടിയുണ്ടാകുന്ന നേട്ടം എന്താണ് എന്നായിരിക്കുകയല്ല അവർ നോക്കുക. പ്രത്യുത, കർമ്മത്തിന്റെ പുണ്യവും ഫലവും, അത് തന്റെ പാരത്രിക ഭാഗധേയത്തിൽ ചെലുത്തുന്ന സ്വാധീനവുമായിരിക്കും അവർ പരിഗണിക്കുക. ദൈവധിക്കാരികൾ ഭൗതിക ലോകത്തെ ക്ഷിപ്രഫലങ്ങൾ - الْفَلَاحِ - തേടുമ്പോൾ പരലോക വിശ്വാസമുള്ളവർ മരണാനന്തരം ജീവിതത്തിലെ വിദ്വര ഫലം - الْفَلَاحِ - ആണ് തേടുന്നത്. അത് സ്വർഗമാണ്. ۞ ഭാഷയിൽ മടക്കസ്ഥാനമാണ്. ഇഹലോക ജീവിതത്തിന്റെ പരിണതിയാണ് ഇവിടെ ഉദ്ദേശ്യം.

ഈ സൂക്തം വിശ്വാസികൾക്ക് സാന്ത്വനം ഉൾക്കൊള്ളുന്നുണ്ട്. ഭൗതിക നേട്ടങ്ങളിൽ അഹങ്കരിക്കുന്നവരുടെ ആക്ഷേപങ്ങളും പരിഹാസങ്ങളും നിങ്ങൾ ഒട്ടും സാരമാക്കേണ്ട. സമ്പത്തും സ്ഥാനമാനങ്ങളുമില്ലാത്ത പാവങ്ങളാണെങ്കിലും നിങ്ങളുടെ ജീവിത സംസ്കാരം - الْإِسْلَامِ - അടിക്കടി വർധിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. നിങ്ങളുടെ ശാശ്വതമായ ഔന്നത്യത്തിന്റെയും സൗഭാഗ്യത്തിന്റെയും ഈടുവെപ്പാണ്. നിങ്ങളെ ആക്ഷേപിക്കുകയും പരിഹസിക്കുകയും ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവർ സമ്പാദിച്ചുകൂട്ടുന്ന സാധനസാമഗ്രികളെല്ലാം അവരെ കത്തിക്കാനുള്ള വിറകിന്റെ പ്രയോജനമാണവർക്കു നൽകുക.

ഖുർആൻ അങ്ങിങ്ങ ഉപയോഗിച്ചിട്ടുള്ള اَلْبَشَرِ الْفٰسِقِ الْاَلْبٰسِ എന്ന പ്രയോഗത്തിൽ പ്രകാശിക്കുന്ന

ആശയം ഇതാണ്. സൽകർമ്മങ്ങൾ, സുകൃതങ്ങൾ - اَلْاَعْمَالِ الصّٰلِحٰتِ - മാത്രമേ നാശമില്ലാതെ എന്നെന്നും നിലനിൽക്കുകയുള്ളൂ. ഏതാനും നാൾ മാത്രം കാണപ്പെടുകയും പിന്നെ സ്വാധീനമോ പ്രതികരണമോ അവശേഷിപ്പിക്കാതെ മാഞ്ഞുമാറ്റത്തിലാവാവുകയും ചെയ്യുന്ന കർമ്മങ്ങൾ സ്വാലിഹ് അല്ലാത്തത് - اَلْاَعْمَالِ الْفٰسِقِ - ആണ്. ഭൗതിക താൽപര്യങ്ങൾ മാത്രം മുന്നിൽ വെച്ചുചെയ്യുന്ന കർമ്മങ്ങളാണ് നിലനിൽക്കാത്ത നശകർമ്മങ്ങൾ. കാരണം ഈ ഭൗതിക ലോകം തന്നെ നശമാണ്. അല്ലാഹുവിന്റെ പ്രീതിയും പരലോക നേട്ടവും ലക്ഷ്യമാക്കിയ കർമ്മങ്ങൾ എന്നെന്നും നിലനിൽക്കുന്ന, اَلْاَعْمَالِ الصّٰلِحٰتِ ആയ കർമ്മങ്ങളാകുന്നു. കാരണം അല്ലാഹു അനശരനാകുന്നു. പരലോകവും അനശരമാകുന്നു.

77,78

اَفْرَاقٍ യുടെ അർഥം 'നീ കണ്ടുവോ' എന്നാണെങ്കിലും വചനാരംഭത്തിൽ ഈ വാക്ക് ചേർക്കാനുള്ളത് അസാമാന്യമായ മൗഢ്യവും അവിവേകവുമുള്ള വ്യക്തിയെ അല്ലെങ്കിൽ വിചിത്രമോ അബദ്ധ ജടിലമോ ആയ സംഗതിയെ പരാമർശിക്കുമ്പോൾ അത്യുത സൂചകമായിട്ടാണ്. അദ്യശ്യം അറിഞ്ഞുവോ - اَطَّلَعَ الْاَعْيَبِ - എന്നതിന്റെ ആശയം അതിഭൗതിക ലോകത്തെ അജ്ഞയമായ കാര്യങ്ങൾ അറിഞ്ഞുവോ എന്നാണ്. വാഗ്ദാനം, വരം, കരാർശാസനം തുടങ്ങിയ അർഥങ്ങളെല്ലാം ഉള്ള പദമാണ് اَعَد. ഈ അർഥങ്ങളെല്ലാം ഇവിടെ യോജിക്കും. ഈ സൂക്തത്തിന്റെ അവതരണ നിമിത്തമായി ബുഖാരിയും മുസ്ലിമും ഉൾപ്പെടെയുള്ള ഹദീസ് നിവേദകർ ഒരു സംഭവം ഉദ്ധരിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഖബ്ബാബ് ബിൻ അരത്ത് എന്ന പ്രവാചക ശിഷ്യൻ പറയുന്നു: ഞാൻ ഒരു കൊല്ലപ്പണിക്കാരനായിരുന്നു. ആസ്ബിൻ വാഇൽ എനിക്ക് ഒരു കടം വീട്ടേണ്ടതുണ്ടായിരുന്നു. ഞാൻ അതാവശ്യപ്പെട്ടുകൊണ്ട് സമീപിച്ചപ്പോൾ അയാൾ പറഞ്ഞു: 'ദൈവത്താണ, ഞാൻ നിനക്കു തരാനുള്ള കടം തിരിച്ചുതരില്ല. തരണമെങ്കിൽ നീ മുഹമ്മദിനെ തള്ളിപ്പറയേണം 'അയാളുടെ മതം നിഷേധിക്കണം.' ഞാൻ മറുപടി കൊടുത്തു: 'ഇല്ല, അല്ലാഹുവാണ്, ഞാൻ മരിക്കുകയും പിന്നെ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നതുവരെ ഒരിക്കലും മുഹമ്മദിനെ തള്ളിപ്പറയുകയോ അദ്ദേഹത്തിന്റെ മതം നിഷേധിക്കുകയോ ഇല്ല.' ആസ്ബിൻവാഇൽ പറഞ്ഞു: ശരി, അങ്ങനെയെങ്കിൽ ഞാൻ മരിക്കുകയും പിന്നെ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുമ്പോൾ നീ എന്റെയടുത്തു വരിക. അവിടെയും എനിക്ക് ധാരാളം മുതലും മക്കളും ഉണ്ടാകുമല്ലോ. അപ്പോൾ തരാ, നിനക്കു തരാനുള്ളത്. ഈ സന്ദർഭത്തിൽ അല്ലാഹു പ്രകൃത സൂക്തങ്ങൾ അവതരിപ്പിച്ചു.

വചന താൽപര്യം ഇതാണ്: കണ്ടില്ലേ, സത്യനിഷേധിയായ ആ വ്യക്തിയുടെ മഹാമൗഢ്യം. ഒരുവേള ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പി സംഭവിക്കുകയാണെങ്കിൽതന്നെ അപ്പോൾ ഇവിടത്തെപ്പോലെ അവിടെയും താൻ സമ്പൽസമൃദ്ധിക്കും സന്താന സൗഭാഗ്യത്തിനും അർഹനായിരിക്കുമെന്നാണവന്റെ മൂഢ വിചാരം. ഈ മനോഗതക്കാരുടെ ദൃഷ്ടിയിൽ തങ്ങളുടെ ക്ഷേമശ്രദ്ധയെക്കൂടാതെ അല്ലാഹുവിന്റെ ദാനമല്ല, മരിച്ച തങ്ങളുടെ യോഗ്യതയുടെയും അർഹതയുടെയും

